

Jean Baptiste Lully

*Quinault, Corneille,
Bernard le Bovier de Fontenelle*

PSYCHÉ

1678

Parties vocales

Documents originaux :

Jean-Baptiste Lully (1632-1687), *Psiche*, Tragedie Representée par l'accademie Royale de Musique. Copie de Philidor l'aîné.
<http://www.bibliotheques.versailles.fr>

TABLE DES MATIÈRES

0-1 Ouverture	6
---------------	---

Prologue

0-2 Flore : <i>Ce n'est plus le temps de la guerre</i>	7
0-3 Chœur : <i>Nous goûtons une paix profonde</i>	7
0-4 Entrée de ballet	11
0-5 Vertumne, Palaemon : <i>Rendez-vous, beautés cruelles</i>	11
0-6 Ritournelle	12
0-7 Flore : <i>Est-on sage dans le bel âge</i>	12
0-8 Vénus : <i>Pourquoi du ciel m'obliger à descendre</i>	12
0-9 Ritournelle	13
0-10 Vénus : <i>Mon fils, si tu plains mes malheurs</i>	13

Acte Premier

Scène Première

1-1 Ritournelle	14
1-2 Aglaure, Cidippe	14

Scène II

1-3 Aglaure, Cidippe, Lycas	15
1-4 Ritournelle	19
1-5 <i>Deh piangete al pianto mio</i>	19
1-6 Ritournelle	21
1-7 <i>Com'esser può fra voi</i>	21
1-8 Ritournelle	23
1-9 <i>Ahi! ch'indarno si tarda!</i>	23

Scène III

1-10 Aglaure, Cidippe, Psyché	23
-------------------------------	----

Scène IV

1-11 Psyché, le Roi	24
---------------------	----

Acte Second

Scène Première

2-1 Symphonie	27
2-2 Vulcain : <i>Cyclopes, achevez ce superbe palais</i>	27

Scène II

2-3 Zéphir, Vulcain	27
2-4 Air	29
2-5 Vulcain : <i>Dépêchez, préparez ces lieux</i>	29
2-6 Ritournelle	30

Scène III

2-7 Ritournelle	30
2-8 Vénus, Vulcain	30
2-9 Ritournelle	32

Scène IV

2-10 Psyché : <i>Où suis-je ?</i>	32
-----------------------------------	----

Scène V

2-11 Ritournelle	32
2-12 Psyché, une Nymphé, Zéphir, l'Amour	33

Scène VI

2-13 Ritournelle	34
------------------	----

2-14	Psyché, l'Amour	34
2-15	Ritournelle	37
2-16	L'Amour : <i>Venez voir ce palais</i>	37
2-17	Air	37
2-18	Première Nymphé : <i>Aimable jeunesse, suivez la tendresse</i>	37
2-19	Deuxième et troisième Nymphes : <i>Chacun est obligé d'aimer à son tour</i>	38

Acte Troisième

Scène Première

3-1	Ritournelle	39
3-2	Vénus : <i>Pompe que ce palais de tous côtés étale</i>	39

Scène II

3-3	Psyché : <i>Que fais-tu, montre-toi</i>	40
3-4	Psyché, Vénus	40

Scène III

3-5	Psyché, l'Amour	42
-----	-----------------	----

Scène IV

3-6	Psyché : <i>Arrêtez cher amant</i>	44
-----	------------------------------------	----

Scène V

3-7	Psyché, Vénus	44
3-8	Ritournelle	46
3-9	Psyché : <i>Vous m'abandonnez donc</i>	46

Scène VI

3-10	Psyché, le Fleuve	47
------	-------------------	----

Acte Quatrième

Scène Première

4-1	Ritournelle	48
4-2	Psyché : <i>Par quels noirs et fâcheux passages</i>	48
4-3	Psyché : <i>N'y pensons plus mon bonheur a changé</i>	48

Scène II

4-4	Air	49
4-5	Furies : <i>Où penses-tu porter tes pas téméraires</i>	49
4-6	Psyché, Furies	50
4-7	Furies : <i>Cependant montrons-lui ce que ces lieux terribles</i>	54
4-8	Air des Furies	55
4-9	Furies : <i>Venez venez, Nymphes de l'Achéron</i>	55

Scène III

4-10	Nymphes, Psyché : <i>En vain ce soin vous embarrasse</i>	56
------	--	----

Cinquième Acte

Scène Première

5-1	Ritournelle	61
5-2	Psyché : <i>Si je fais vanité de ma tendresse extrême</i>	61

Scène II

5-3	Vénus, Psyché	62
-----	---------------	----

Scène III

5-4	Mercure, Vénus	63
-----	----------------	----

Scène Dernière

5-5	Prélude	65
5-6	Jupiter, Vénus, Psyché, l'Amour	65
5-7	Jupiter : <i>Aimez sans trouble et sans alarmes</i>	66
5-8	Ritournelle	66
5-9	Apollon : <i>Unissons-nous, troupe immortelle</i>	66
5-10	Chœur : <i>Célébrons ce grand jour</i>	67

5-11	Ritournelle	71
5-12	Bacchus : <i>Si quelque fois suivant nos douces lois</i>	71
5-13	Mome : <i>Je cherche à médire sur la Terre et dans les cieux</i>	71
5-14	Mars : <i>Mes plus fiers ennemis, vaincus ou pleins d'effroi</i>	72
5-15	Chœur : <i>Chantons les plaisirs charmants</i>	72
5-16	Ritournelle	75
5-17	Apollon : <i>Le dieu qui nous engage à lui faire la cour</i>	75
5-18	Ritournelle	75
5-19	<i>Gardez-vous, beautés sévères</i>	75
5-20	Premier Air	76
5-21	Bacchus : <i>Admirons le jus de la treille</i>	76
5-22	Deuxième Air	76
5-23	Silène : <i>Bacchus veut qu'on boive à longs traits</i>	76
5-24	<i>Voulez-vous des douceurs parfaites</i>	77
5-25	Entrée pour la suite de Mome	79
5-26	Mome : <i>Folatrons, divertissons-nous</i>	79
5-27	<i>Laissons en paix toute la terre</i>	80
5-28	Prélude	80
5-29	Rondeau des enseignes	80
5-30	Deuxième Air	80

OUVERTURE

0-1



PROLOGUE

0-2 Flore : *Ce n'est plus le temps de la guerre*

FLORE

Ce n'est plus le temps de la guer-re ; le plus puissant des rois inter-

rompt ses exploits pour donner la paix à la ter - re. Ce n'est - re. Descen-dez,

mè-re des A-mours, ve-nez nous donner de beaux jours ve-nez nous donner de beaux jours. Descen-

dez, descen-dez, mè-re des A-mours, ve-nez nous donner de beaux jours. jours.

0-3 Chœur des divinités de la terre et des eaux, composé de Flore, Nymphes, Palaemon, Vertumne, Sylvains, Faunes, Dryades et Naiades.

Nous goû-tons un - e paix profon - de ; les plus doux jeux sont i - ci - bas les plus doux

Nous goû-tons un - e paix profon - de ; les plus doux jeux sont i - ci - bas les plus doux

Nous goû-tons un - e paix profon - de ; les plus doux jeux sont i - ci - bas les plus doux

Nous goû-tons un - e paix profon - de ; les plus doux jeux sont i - ci - bas les plus doux

7

jeux sont i - ci-bas ; on doit ce re - pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de on doit ce re-

jeux sont i - ci-bas ; on doit ce re - pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de on doit ce re-

jeux sont i - ci-bas ; on doit ce re - pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de on doit ce re-

jeux sont i - ci-bas ; on doit ce re - pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de on doit ce re-

16

pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de. Descendez, mè-re des Amours, ve-nez nous don-

pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de. Descendez, mè-re des Amours, ve-nez nous don-

pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de. Descendez, mè-re des Amours, ve-nez nous don-

pos plein d'appas au plus grand roi du mon - de. Descendez, mè-re des Amours, ve-nez nous don-

27

ner de beaux jours ve-nez ve - nez nous don - ner nous don - ner de beaux jours ve-

ner de beaux jours ve-nez ve - nez nous don-ner nous don - ner de beaux jours des-cen-

ner de beaux jours ve-nez ve - nez nous don - ner nous don - ner de beaux jours ve-

ner de beaux jours des-cen-dez des-cen - dez, mè - re des A - mours, ve-

34

nez nous donner de beaux jours descen-dez descen-dez, mè - re des Amours, ve - nez nous don-

dez des - cen - dez descen-dez descen-dez, mère des A-mours, ve - nez nous don-

nez nous donner de beaux jours descen-dez descen-dez, mè - re des A-mours, ve - nez nous don-

nez nous donner de beaux jours descen-dez descen-dez, mè - re des A-mours, ve - nez nous don-

43

ner de beaux jours. Ve-nez ve-nez nous don - ner de beaux jours ve-

ner de beaux jours. Descen-dez descen-dez, mè - re des Amours mè - re des A-

ner de beaux jours. Descen-dez descen-dez, mè - re des A-

ner de beaux jours. Descen-dez descen-dez, mè - re des A-

56

nez venez nous donner de beaux jours. Descendez descendez descendez descen-

mours venez nous donner de beaux jours. Descendez descendez descendez descen-

mours, venez nous donner de beaux jours. Descendez descendez descendez descen-

mours, venez nous donner de beaux jours. Descendez descendez

72

Des - cen - dez descen - dez,

dez, mè - re des Amours, ve - nez ve - nez nous donner de beaux jours descen -

dez, mè - re des Amours, ve - nez ve - nez nous donner de beaux jours

descendez, mère des A-mours, ve-nez nous don-ner de beaux jours descen - dez descen -

81

mè - re des Amours, descen-dez descen-dez, mè - re des Amours mère des A -

dez descen dez, mè-re des Amours, descen-dez descen-dez descen-dez, mè - re des A -

descen-dez descen-dez, mè-re des Amours, descen-dez descen-dez, mère des A -

dez, mè - re des Amours, descen-dez descen-dez, mè - re des A -

89

mours, ve-nez nous donner de beaux jours ve-nez ve-nez nous donner de beaux jours descen - jours.

mours, ve-nez nous donner de beaux jours ve-nez ve-nez nous donner de beaux jours jours.

mours, ve-nez nous donner de beaux jours ve-nez ve-nez nous donner de beaux jours jours.

mours, ve-nez nous donner de beaux jours ve-nez ve-nez nous donner de beaux jours descen - jours.

0-4 Entrée de ballet composée de deux Dryades, quatre Sylvains, deux Fleuves et deux Naiades.



0-5 Vertumne, Palaemon : *Rendez-vous, beautés cruelles*

VERTUMNE

8 Ren - dez - vous, beautés cru - el - les, sou - pi - rez sou - pi - rez à vo - tre
Souffrons tous qu'A-mour nous blesse; languissons languissons, puisqu'il le

PALAEMON

8

5

8 tour.
faut.

1. 2.

Voi - ci la rei - ne des bel - les, qui vient ins - pi - rer l'a - mour. - mour.
Que sert un cœur sans ten - dres - se? Est - il un plus grand dé - faut? - faut?

8

Un bel ob - jet tou - jours sé - vè - re ne se fait ja - mais bien ai - mer.
Un bel ob - jet tou - jours sé - vè - re ne se fait ja - mais bien ai - mer.

C'est la beau-
C'est la beau-

15

8

té qui com - men - ce de plai - re; mais la dou - ceur a - chè - ve de char - mer.
té qui com - men - ce de plai - re; mais la dou - ceur a - chè - ve de char - mer.

19

C'est la beauté qui commen-ce de plai-re; mais la douceur a - chère-ve de char-mer. - mer.

C'est la beauté qui commen-ce de plai-re; mais la douceur a - chère-ve de char-mer. - mer.

0-6 RITOURNELLE



0-7 Flore : *Est-on sage dans le bel âge*

FLORE

Est - on sa - ge dans le bel â - ge, est - on sa - ge de n'ai - mer
L'a-mour char-me ceux qu'il dé - sar-me, l'a-mour char-me: cé - dons - lui

8

pas? Que sans ces - se l'on se pres - se de goû - ter les plai - sirs i - ci - bas:
tous. No - tre pei - ne se-raït vai - ne de vou - loir ré-sis - ter à ses coups:

17

la sa - ges - se de la jeu - nes - se, c'est de sa - voir jou - ir de ses ap - pas.
quel-que chaî - ne qu'un a - mant pren - ne, la li - ber - té n'a rien qui soit si doux.

On reprend le chœur *Nous goûtons une paix profonde* page 7.

0-8 Vénus : *Pourquoi du ciel m'obliger à descendre*

VÉNUS

Pour-quoi du ciel m'o-bli-ger à des - cen-dre, mon mé-ri-te en ces

4

lieux n'a plus rien à pré - ten-dre. En vain vous m'y ren - dez ces honneurs so-len-

7

nels le mépris est mon seul par - ta-ge et depuis qu'à Psy - ché les a-veu-gles mor-

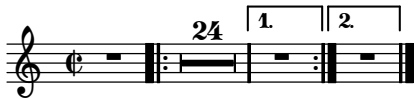
10

 tels de leurs vœux a-dres-sent l'hom-ma - ge Vé-nus de - meu-re sans au-tels

13

 dans u-ne si honteuse of - fen-se laissez moi sans té - moin ré-sou-dre ma ven - gean-ce.

0-9 RITOURNELLE



0-10 Vénus : *Mon fils, si tu plains mes malheurs*

VÉNUS

 Mon fils si tu plains mes mal-heurs fais - moi voir que tu m'es fi -

4

 dè-le tu sais combien Psyché me déro-be d'hon-neurs elle est mon en-ne-mi-e il faut me vanger

8

 d'el-le pour ser-vir mon juste couroux prends de tes traits les plus à crain-dre un trait qui la puisse con-

11

 train - dre de se don-ner au plus in-di-gne é-poux dont ja-mais u-ne bel-le ait eu lieu de se

13

 plain - dre cours vol - - le et par de prompts ef - fets mon-tre que tu prends

16

 part aux af-fronts qu'on m'a fait cours vol - - le et par de prompts ef-

19

 fets mon - tre que tu prends part aux af - fronts qu'on m'a fait.

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 RITOURNELLE



1-2 Aglaure, Cidippe

AGLAURE

En-fin ma sœur le ciel est a-pai-sé et le ser-pent qui nous ren-dait à

4 plain-dre va nê-tre plus à crain-dre tout pour le sa-cri-fi-ce est i-ci dis-po-

CIDIPPE

7 sé. Psyché pour l'offrir va s'y rendre. Les peuples d'erreur préve nus la nommaient une autre Ve-

AGLAURE

10 nus sur la divinité c'était trop entre-pren-dre. Ils en sont tous assez pu-nis par les maux in-fi-

CIDIPPE

13 nis que du ser-pent nous a cau-sé la ra-ge. Ne son-geons plus a nos mal-heurs pas-

AGLAURE

15 sés le serpent en ces lieux ne fait plus de ra-vage ce sont des malheurs ef-fa-cés. Après un

19 temps plein d'o-ra-ges quand le calme est de re-tour-tour qu'avec plai-sir d'un beau

28 jour on goû-te les a-van-ta-ges qu'avec plai-sir d'un beau jour on goû-te les a-van-

CIDIPPE

37 ta - ges. Tout succède à nos dé - sirs si des rigueurs inhu - mai - nes nous ont cau -

44 sé des sou - pirs - pirs on ne con - naît les plaisirs qu'après l'é - preu - ve des pei - nes on ne con -

54 AGLAURE

naît les plai - sirs qu'après l'é - preu - ve des pei - nes. Mais d'où vient qu'avec tant d'at -

61 CIDIPPE

traits Psy - ché n'ai - ma ja - mais qui bra - ve trop l'a - mour doit crain - dre sa co - lè - re. Il

65

est un fa - tal mo - ment où l'o - sier le plus sé - vè - re se rend aux vœux d'un a - mant il

73

- mant et plus la bel - le dif - fè - re plus elle ai - me ten - dre - ment et plus la

82

bel - le dif - fè - re plus elle ai - me plus elle ai - me ten - dre - ment.

SCÈNE II

1-3 Aglaure, Cidippe, Lycas

AGLAURE CIDIPPE LYCAS

Lycas vient à nous. Son vi - sa - ge nous mar - que une vi - ve dou - leur. Ah, prin -

5 AGLAURE LYCAS

ces - ses, de quel mal - heur ce sou - pir est - il le pré - sa - ge? Igno - rez - vous en -

8 CIDIPPE LYCAS

core le destin de Psy - ché? Qu'avons - nous à craindre pour el - le? La disgrâ - ce la plus cru -

12

el - le dont vous puis-siez ja - mais a-voir le cœur tou - ché tan-dis que cha-cun en sou-

15

pi-re el-le seule i-gno-re son sort et c'est i-ci qu'on lui va di - re que le ciel ir-ri-

18

AGLAURE

À la mort et le roi n'y met-trait point d'ob-sta-cle

CIDIPPE

À la mort et le roi n'y met-trait point d'ob - sta-cle

LYCAS

té la con-damne à la mort. Le roi d'a-

22

bord nous a caché l'o - ra-cle mais malgré lui le grand prêtre a par-lé ah pourquoi n'at'il pu se

26

tai - re voi-ci ce qu'il a révé - lé et l'arrêt qui nous déses - pè - re Vous al - lez

30

voir au-gmen-ter les mal-heurs qui vous ont coûté tant de pleurs si Psy-ché sur le

33

CIDIPPE

mont pour expier son crime n'attend que le ser - pent la prenne pour vic-ti-me Et Psyché ne sait

37

LYCAS

rien de ce fu-neste ar - rêt Pour se ren-dre Ve-nus pro-pi-ce el-le croit n'a-voir in-té-

40

AGLAURE

rêt qu'à ve-nir en ces lieux of-frir un sa-cri - fi-ce Voi-là l'ef-fet de ce nom de Ve-

CIDIPPE

43



nus on trait-tait Psy-ché d'im-mor - tel - le C'est de là que nos maux et les siens sont ve-

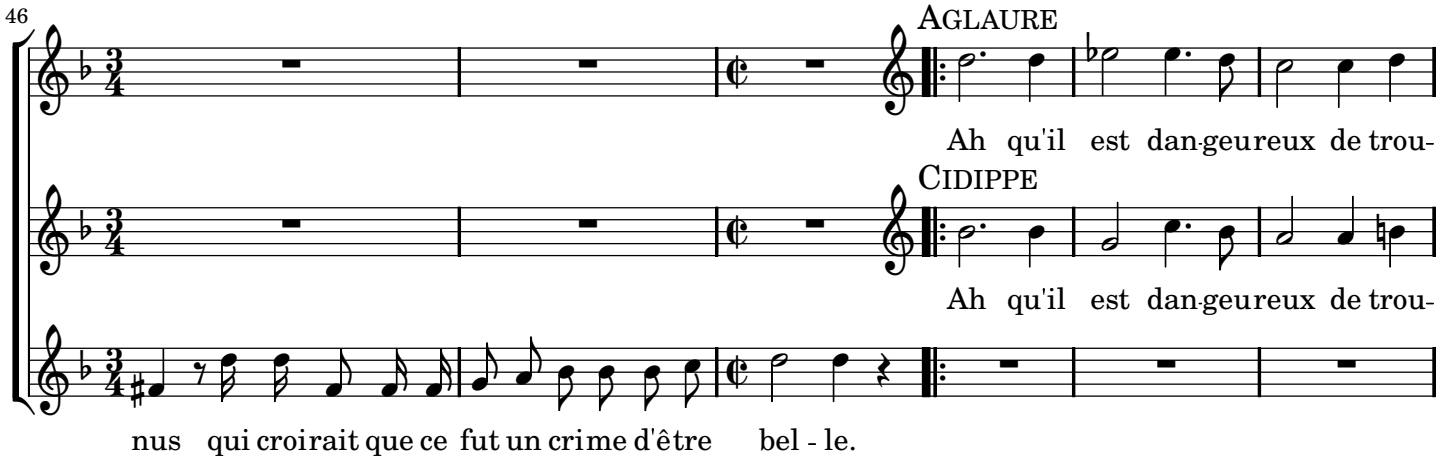
46

AGLAURE

Ah qu'il est dan-geureux de trou-

CIDIPPE

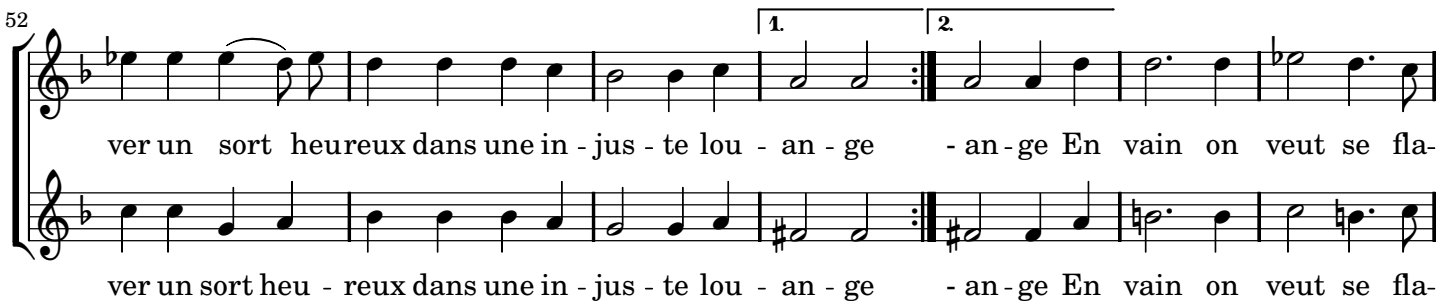
Ah qu'il est dan-geureux de trou-



nus qui croirait que ce fut un crime d'être bel - le.

52

1. 2.



ver un sort heureux dans une in - jus - te lou - an - ge - an - ge En vain on veut se fla-
ver un sort heu - reux dans une in - jus - te lou - an - ge - an - ge En vain on veut se fla-

59



ter tôt ou tard le ciel se venge quand on o - se l'i - ri - ter tôt ou tard le ciel se venge quand on
ter tôt ou tard le ciel se venge quand on o - se l'i - ri - ter tôt ou tard le ciel se venge quand on

66

o - se quand on o - se l'i - ri - ter.

o - se quand on o - se l'i - ri - ter.

LYCAS



Voyez comme chacun regrettant la princesse abandonne son

71

Pleurons pleu-rons en de si grands malheurs on ne peut
 Pleurons pleu-rons en de si grands malheurs on ne peut
 cœur à l'ennui qui le presse. Pleurons pleu-rons en de si grands malheurs on ne peut

78

trop ver-ser de pleurs pleurons pleurons en de si grands malheurs on ne peut trop verser de
 trop verser de pleurs pleurons pleurons en de si grands malheurs on ne peut trop ver-ser de
 trop verser de pleurs pleurons pleurons en de si grands malheurs on ne peut trop verser de

85

pleurs on ne peut trop ver-ser de pleurs pleu-rons en de si grands mal-
 pleurs on ne peut trop ver-ser de pleurs pleu-rons en de si grands mal-
 pleurs on ne peut trop ver-ser de pleurs pleu-rons en de si grands mal-

91

heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut trop verser de pleurs pleurons pleu-rons en
 heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut trop verser de pleurs pleurons pleu-rons en
 heurs on ne peut trop ver-ser de pleurs on ne peut trop verser de pleurs pleu-rons pleu-

97



de si grands malheurs on ne peut trop verser de pleurs on ne peut trop ver-ser de pleurs.

de si grands malheurs on ne peut trop verser de pleurs on ne peut trop ver-ser de pleurs.

rons en de si grands mal-heurs on ne peut trop verser de pleurs ver-ser de pleurs.

1-4 Ritournelle



1-5 *Deh piangete al pianto mio*



Deh pian-ge - te al pian - to mi - o, deh piange - te al pianto mi-o, pian-

ge - - te al pian - to mi - o, sassi du-ri, an-ti-che sel-ve, la-gri-mate, fonti e

bel-ve, la-gri-ma - te lagri-ma-te, fonti e bel-ve, d'un bel vo-to il fa-to ri - o il fa - to ri - o.

23

Deh pian-ge - te al pianto mi-o, deh piange-te al pianto mi-o, pian-ge -

31

- te al pian - to mi - o.

Ahi do - lo - re! cruda

Ahi mar-ti - re!

44

mor-te, che condan-ni a mo - rir che con - dan - ni a mo - rir a mo-rir tan-ta bel-

empia sor-te, che condan-ni a morir che con - dan - ni a mo - rir tan - ta bel-

51

Cie-li, stel-le, ahi crudel-tà ahi crudel-tà!

tà! Cie-li, stel-le, ahi crudel-

tà!

59

tà ahi crudel-tà!

Cie-li, stel-le, ahi cru-del - tà cie-li, stel-le, ahi crudel-

67

Cie-li, stel-le, ahi crudel - tà ahi crudel-tà!

Cie-li, stel-le, ahi crudel - tà ahi crudel-tà!

tà ahi crudel-tà Cie-li, stel-le,

76

Cie-li, stel-le, ahi crudel-tà ahi crudel-tà!

Cie-li, stel-le, ahi crudel-tà ahi crudel-tà!

ahi cru-del - tà! Cie-li, stel-le, ahi crudel-tà ahi cru-del - tà!

1-6 Ritournelle

34

1-7 Com'esser può fra voi

Com'esser può fra voi, o Numi eterni, chi voglia estinta una beltà innocente? Ahi!

5

che tan-to ri-gor, Cie-lo incle-men-te, vin-ce di cru-del - tà gli stes-si In-fer - ni. Ahi!

9

Nu-me

che tan-to ri-gor, Cie-lo incle-men-te, vin-ce di cru-del - tà gli stessi In-fer - ni.

13

fie-ro!

Nume fie-ro!

Perchè tan-to ri-gor contro in-no-

Dio se - ve-ro!

Dio se - ve-ro!

Perchè tan - to ri-

18

cen - te cor perchè tan-to ri-gor perchè tan-to ri-gor

contro inno - cen - te

gor contro innocen - te cor perchè tan-to ri-gor perchè tan-to ri - gor contro inno - cen - te

23

cor?

Ahi! sen-ten-za i-nu-di-ta, dar morte à la bel-tà, ch'altrui dà

cor?

Ahi! senten - za inu-di - ta, ahi! sen-ten - za inu-di-ta, dar morte à la bel-

31

vi - tà ch'al - trui dà vi - tà dar mor-te à la bel-tà, ch'al-trui dà vi -

tà, ch'al - trui dà vi - tà dar mor - te à la bel-tà, ch'al - trui dà vi -

39

tà ahi! sen-ten-za i-nu-di-ta, dar mor-te à la bel-tà, ch'al-trui dà vi - tà!

tà ahi! sen-ten-za i-nu - di-ta, dar mor - te à la bel-tà, ch'al-trui dà vi - tà!

1-8 Ritournelle

1-9 Ahi! ch'indarno si tarda!

Ahi! ch'in-dar-no si tar-da! Non resis-te a li Dei morta-le affet-to;

Al-to im-pe-ro ne sfor-za: ove com-manda il Ciel, l'uom ce-de a for-za

al-to im-pe-ro ne sfor-za: ove com-man-da il Ciel, l'uom ce-de a for-za.

SCÈNE III

1-10 Aglaure, Cidippe, Psyché

AGLAURE CIDIPPE

Psy-ché vient à la voir je trem-ble Quel sup-

PSYCHÉ

pli-ce! le moyen de lui dire a-dieu Ain-si pour vous rendre en ce lieu vous a-vez pré-ve-

AGLAURE PSYCHÉ

nu l'heu-re du sa-cri-fi-ce. Ah ma sœur ah ma sœur! Quels sont vos déplai-

CIDIPPE

Ah ma sœur ah ma sœur!

11

sirs? quoi dans un jour si rem-pli d'al-lé - gres-se ou du ciel la co-lè - re

14

AGLAURE CIDIPPE

ces-se vous pouvez pousser des soupirs? Nous plaignons notre er-reur! Ah, trop funes-tes

17

PSYCHÉ AGLAURE

char-mes! Dites - moi donc le sujet de vos lar-mes. Quand vous saurez ce qui les fait cou-

CIDIPPE

Quand vous saurez ce qui les fait cou-

19

ler a - dieu, nous n'a - vons pas la for - ce de par - ler.

ler a - dieu, nous n'a - vons pas la for - ce de par - ler.

SCÈNE IV

1-11 Psyché, le Roi

PSYCHÉ

Seigneur, vous soupirez vous - même quels que soient vos malheurs dois - je les igno-

4

LE ROI

rer? Apprends de mes sou - pirs mon in-fortune ex - trê - me apprends ce que mon

7

cœur tremble à te décl-a-rer que on se voit réduit à perdre ce qu'on ai - me il est per-

11

PSYCHÉ LE ROI

mis de sou - pi-rer. Et qui donc per-drez -vous? Tout ce qu'en ma fa -

14

LE ROI

46



PSYCHÉ

48



LE ROI

PSYCHÉ

LE ROI

52



PSYCHÉ

LE ROI

PSYCHÉ

55



LE ROI

58



PSYCHÉ

LE ROI

PSYCHÉ

61



LE ROI

65



68



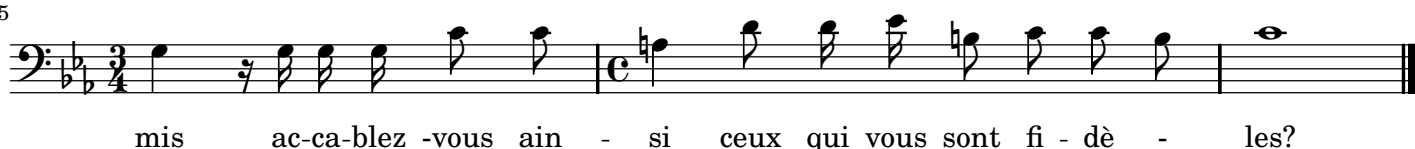
70



72



75



FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 SYMPHONIE



2-2 Vulcain : *Cyclopes, achevez ce superbe palais*

VULCAIN

Cyclopes achevez ce superbe pa - lais que tout notre art se puise en cet ou-

5

vra-ge fai-tes y voir un pom-peux as-sem-bla-ge des plus ra-res beau-tés qui pa-ru-rent ja-

9

mais fai-tes y voir un pom-peux assem-bla-ge des plus ra-res beaut-és qui pa-ru-rent ja - mais.

SCÈNE II

2-3 Zéphir, Vulcain

ZÉPHIR

Pressez -vous ce travail que l'Amour nous demande vous hâtez -vous d'accomplir ses dé-

3

VULCAIN

sirs! Vous le voyez Zé - phir aussitôt qu'il com-mande, o-béir est pour moi le plus grand des plai-

7

ZÉPHIR

sirs. Psyché mé-ri-te bien une ardeur si fi-dè-le. En ces lieux pour l'Amour j'ai conduit cet-te

15

bel - le, et main-te-nant sur des ga-zons voi - sins un doux som-meil de ses sens est le

90

faire est fai - te il est tou-jours trop tard de se ven-ger l'af-faire est fai - te.

96

Je retourne à Psyché que je vais éveil - ler, Cy-clo-pes ex-ci - tez vos bras à tra-vail - ler.

2-4 AIR

2-5 Vucain : *Dépêchez, préparez ces lieux*

VULCAIN

Dépêchez préparez ces lieux pour le plus aimable des Dieux Dieux.

8

Que cha-cun pour lui s'in-té-res - se n'oubli-ez rien des soins qu'il faut quand l'A - mour

17

pre-se l'on a jamais fait assez tôt. L'Amour ne veut point qu'on dif - fè-re l'A-

31

mour ne veut point qu'on dif - fè - re travaillez hâ-tez-vous hâ-tez-vous. Frap-

41

pez redoublez vos coups. Que l'ar-deur de lui plai - re fas - se vos soins les plus

50

doux. Redoublez vos coups frap-pez redoublez vos coups frap-pez frap-

59

pez redoublez vos coups redoublez vos coups. Que l'ar-deur de lui plai - re fas - se vos

70

**2-6 Ritournelle****SCÈNE III****2-7 Ritournelle****2-8 Vénus, Vulcain**

VÉNUS



VULCAIN



VÉNUS



20

ri quand l'hy-men a ré - duit deux cœurs sous sa puis-san - ce - ce que les du-re-

26

tés de ma - ri aux tendres-ses d'a-mant ont peu de ressem blan - ce que les dure-tés de ma-

33

VULCAIN

ri aux tendres-ses d'a-mant ont peu de ressem blan - ce. Vous con nais-sez toute la diffé-

39

rence et de l'amant et de l'é - pous et nous savons lequel des deux chez vous a mérité la préfè-

43

ren-ce. Je ne fais pour Psy - ché que bâ-tir un pa - lais vous êtes en-co-re trop heu-

46

reu-se si j'é-tais de na-ture un peu plus a-mou-reu-se vous me ver - riez a-do-rer ses at-

50

traits la vengeance serait plus belle mais je suis à ma forge occupé nuit et jour je n'ai pas le loi-

54

VÉNUS

sir de lui parler d'amour et je me borne à travailler pour el - le. Je sais que par ces grands ap-

58

prêts c'est à mon fils que vous cherchez à plai-re c'est lui qui le pre - mier tra-hit mes inté-

61

VULCAIN

rêts. Il saura que je suis sa mère. L'Amour i - ci nous a man-dé ex-près achevons ache-

67

vons ce qui nous reste à fai - re achevons achevons ce qui nous reste à fai - re.

2-9 Ritournelle**SCÈNE IV****2-10** Psyché : *Où suis-je ?*

PSYCHE

 Musical notation for Psyché's song "Où suis-je ?". The score is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of 20 measures across five lines of music. The lyrics are written below the notes.

Où suis -je? Quel spec-tacle est of-fert à mes

yeux? D'un ef-froy-a-ble monstre est i - ci la de - meu-re est -ce dans ces ai-ma-bles

lieux que l'o-ra-cle veut que je meu - re? Je re-con-nais la ri-gueur de mon

sort lors-qu'a-vec tant d'ex - cès je m'en vois pour-sui - vi - e. Il veut que cet-te

pompe ac-com-pa - gne ma mort pour me faire à re - gret a-ban-don - ner la vi -

e cru-el-le mort pour-quoi tar-dez -vous tant que par vo - tre len-teur je vous trouve in-hu-

mai-ne ve-nez affreux ser - pent venez fi-nir ma pei-ne vo-tre vic-ti-me vous at-tend.

SCÈNE V**2-11** RITOURNELLE

2-12 Psyché, une Nympe, Zéphir, l'Amour

PSYCHÉ

Quels a-gré-a-bles sons ont frap-pé mes o - reil-les?

NIMPHE

At-tends en-core Psy-
ché de plus gran-des mer - veil-les. Tout est dans ces beaux lieux sou-mis à tes ap-
pas pour rendre ton bonheur du - ra-ble souviens-toi seu-le-ment que lorsqu'on est ai -
mable c'est un cri - me de n'ai-mer pas sou-viens -toi seu-le-ment que lorsqu'on est ai -

PSYCHÉ

mable c'est un cri-me c'est un cri - me de n'ai - mer pas. Est-ce qu'aimer est néces-
saire? D'un jeune cœur c'est la plus douce af - fai-re. Aimez, ai - mez, il n'est de beaux
ans que dans l'a-mou-reux em-pi - re, qui laisse échapper le temps quelque fois trop tard
soupi - re. Aimez, il n'est de beaux ans que dans l'a-mou-reux em-pi - re. Aimez, ai -
mez, il n'est de beaux ans que dans l'amoureux em-pi - re. Et qui veut-on me faire ai-
mer? Un dieu qui se pré - pare à t'assurer lui-même de son amour extrême. Qui serait donc ce
dieu que j'aurais su char-mer? C'est moi, Psyché, c'est moi qui me rends à vos charmes. S'il est ain-

AMOUR



18

si - ble, on dit qu'ain - si l'on com-men - ce d'ai - mer. En par-lant de mon

22

cœur mon es-prit s'em-bar - ras - se et je ne con-nais pas as-sez ce qui s'y

25

AMOUR

pas-se pour vous le pou-voir ex-pri - mer. J'é-prou-ve com-me vous un em-bar-ras ex-

28

trê-me, de quel-le vive ar - deur ne suis -je pas touché, que de choses à di-re et cependant, Psy-

32

PSYCHÉ

ché, ce-pen-dant je ne puis que di - re je vous ai-me. Il est donc vrai que vous m'ai-

35

AMOUR

PSYCHÉ

mez? C'est peu qu'ai-mer je vous a - do - re. Que par ces mots vous me char-mez!

38

AMOUR

Je vous l'ai dit et vous le dis en - co-re, je vous aime et ja-mais ne veux ai-mer que

42

PSYCHÉ

vous. Je ne puis rien entendre de plus doux quoi je n'aurai point de ri - va-le? Ah qu'en a-

46

mour le plai-sir le plai-sir est char-mant quand la ten-dresse est é - ga - le

Ah qu'en a-mour le plai-sir est char - mant quand la ten-dresse est é - ga - le

52

en - tre l'a - mante et l'a-mant ah qu'en a-mour le plai-sir est char-

58

mant quand la ten-dresse est é - ga - le en - tre l'a - mante et l'a - mant. Mais

64

me lais-se-rez -vous i-gno-rer qui vous ê-tes, vous qui me pro-met-tez de m'ai-mer à ja-

AMOUR

66

mais? C'est à regret que je me tais sur le de-man-de que vous fai-tes, mon nom, si vous pou-

69

viez u-ne fois le sa - voir, vous fe-railt cher-cher à me voir et c'est à quoi le des-tin met ob-

72

sta-ble. Me voir dans mon é-clat c'est me perdre à jamais. Afin que de nos feux rien ne trouble la

76

paix, j'ai fait don-ner le sur-pre-nant o - ra-cle qui nous lais-se tous deux ca - chés dans ce pa-

79

lais. Vous m'y ver-rez vous a-do-rer sans ces-se sans cesse de mon cœur vous faire un nouveau

83

don pour-vu que vous sa-chiez l'ex-cès de ma ten - dres - se qu'im - por-te de sa-voir mon nom.

88

Ce n'est point comme un dieu que je prétends paraître ce ti-tre ne fait pas aimer

95

plus ten-dre - ment - ment. Je ne veux me fai - re con-naître que sous le nom

103

de votre a-mant je ne veux me fai - re con-naître que sous le nom de votre a-mant.

2-15 RITOURNELLE



2-16 L'Amour : Venez voir ce palais

L'AMOUR

Ve-nez voir ce pa-lais où pour char-mer votre â-me les plai-

6

sirs naî-tront tour à tour et vous di-vi - ni - tés qui con-nais-sez ma flam-me mar-

12

quez par nos chan-sons le pou-voir le pou-voir de l'a-mour et vous di-vi - ni-tés qui

19

con-nais-sez ma flam-me mar-quez par nos chan-sons le pou-voir le pou-voir de l'a-mour.

2-17 AIR



2-18 Première Nymph : Aimable jeunesse, suivez la tendresse

PREMIÈRE
NYMPHE

Ai - ma-ble jeu-nese sui-vez la ten-dres-se joi-gnez aux beaux jours la dou-

7

ceur des a - mours. C'est pour vous sur-pren-dre qu'on vous fait en-ten-dre qu'il faut en - vi-

14

er leurs sou-pirs et crain-dre leurs dé-sirs laissez -vous ap-prendre quels sont leurs plaisirs.

2-19 Deuxième et troisième Nymphes : *Chacun est obligé d'aimer à son tour*

DEUXIÈME NYPHE

Cha-cun est o - bli-gé d'ai-mer à son tour et plus on a de quoi char-

TROISIÈME NYPHE

Cha-cun est o - bli-gé d'ai-mer à son tour et plus on a de quoi char-

7

mer plus on doit à l'a-mour. Un cœur jeune et ten-dre est fait pour se ren-dre il

mer plus on doit à l'a-mour.

14

n'a point à pren-dre de fâ-cheux dé-tour. Cha-cun est o - bli-gé d'ai-mer à son

Cha-cun est o - bli-gé d'ai-mer à son

21

tour et plus on a de quoi char-mer plus on doit à l'a-mour.

tour et plus on a de quoi char-mer plus on doit à l'a-mour. Pour-quoi s'en dé-

28

fen-dre que sert -il d'at - tre-ndre quand on perd un jour on le perd sans re - tour.

FIN DU SECOND ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 RITOURNELLE



3-2 Vénus : *Pompe que ce palais de tous côtés étale*

VÉNUS

Pompe que ce pa-lais de tous côtés é-ta-le brillant sé - jour que vous blessez mes

yeux, je ne vois rien qui ne parle en ces lieux de la gloi-re de ma ri - va - le, tant de di-vi - ni -

tés dont elle a tous les soins et la plus for-te complai - san-ce sont autant de honteux té -

moins de son pou - voir et de mon impuis - san - ce. Que le mépris est ri-gou-

reux à qui se croit di - gne de plai-re, un seul ob-jet qu'on nous pré-fè - re nous fait un des-

tin mal-heu-reux, un seul ob - jet qu'on nous pré-fè - re nous fait un des-tin mal-heu-

reux, que le mé-pris est ri - gou-reux à qui se croit di - gne de plai - re.

Dé -jà la nuit chas-se le jour qu'il ne re-vien-ne point avant que je me

ven - ge; je sais l'or-dre du sort si Psy-ché voit l'A-mour aus-si - tôt sa for-tu - ne

32 chan - ge. Ces - sons de per-dre des sou-pirs perdons perdons Psy-ché sans que Psyché le

36 sache el-le brû-le de voir cet a-mant qui se cache, il faut contenter son dé-sir.

SCÈNE II

3-3 Ritournelle

PSYCHÉ

Que fais - tu mon-tre - toi cher ob-jet de ma flam-me viens con-so-

12 ler mon â - me. La beau-té de ces lieux est un en-chan-te-ment

22 tout m'y pa-rait char-mant mais je n'y vois point ce que j'ai - me - me. Ah qu'une ab-

28 sen-ce d'un moment quand la tendresse est ex - trê-me est un rigoureux tourment ah qu'une ab-

34 sen-ce d'un moment quand la tendresse est ex-trê-me est un rigou-reux tourment.

3-4 Psyché, Vénus

PSYCHÉ

Par quel art dans ces lieux vous ren-dez - vous vi - si-ble, on m'y par-le sou-

VÉNUS

4 vent sans qu'on se lais-se voir. Le dieu que vos beau-tés ont ren-du si sen -

7 si - ble pour vous en-tre-te - nir m'a lais-sé ce pou - voir. C'est à moi Psy-ché qu'il or-

PSYCHÉ

10

 don - ne de gar - der ce pa - lais où tout suit vo - tre loi. Nym - phe le croi - rez

13

 - vous que lui même em - poi - son - ne tous les hon - neurs que j'en re -

15

 çois se re - fu - se tou - jours de se mon - trer à moi dans tout l'é - clat qui l'en - vi -

17

 ron - ne et ce re - fus bles - se ma foi. Je l'aime et je vou - drais pou - voir tout sur son

20

 â - me, je vou - drais a - voir lieu du moins de m'en fla - ter quand je for - me des

23

 vœux qu'il o - se re - bu - ter. Je suis réduite à douter de sa flam - me et rien n'est plus cru -

26

 el pour moi que d'en dou - ter mais chaque ins - tant vous mar - que sa ten -

29

 dresse ah malgré les sou - pirs qu'un amant nous a - dresse malgré tous les soins qu'il nous

32

 rend il ne faut pas troubler le bonheur le plus grand qu'un peu trop de dé - li - ca - tes - se.

35

 Vous n'ê - tes pas les plus heu - reux vous dont l'a - mour est si pur et si

41

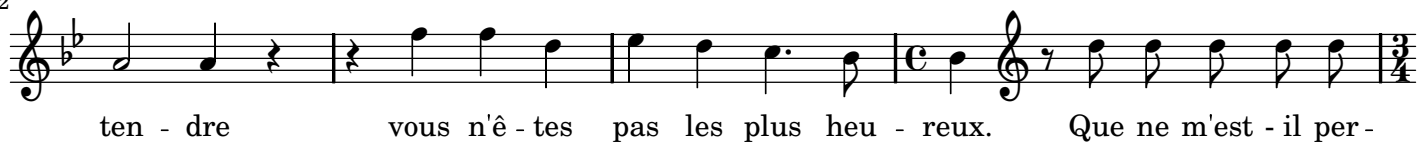
 ten - dre si tout vo - tre re - pos est ré - duit à dé - pen - dre du

46



VÉNUS

52



PSYCHÉ

56



VÉNUS

59



PSYCHÉ

VÉNUS

PSYCHÉ

62



VÉNUS

65



68



PSYCHÉ

71



VÉNUS

74



SCÈNE III

3-5 Psyché, l'Amour

PSYCHÉ



7
prise. Approchons Dieux que vois-je i - ci? C'est l'A - mour! Quelle douce et charmante sur-

11
pri - se c'est l'A-mour qui pour moi s'est bles-sé de ses traits maî-tre de l'u - ni -

14
vers il est sous mon em - pri - se. Ce que l'a-mour à tous les cœurs ins - pi - re il a sen-

18
ti pour mes fai - bles at-trait. Si le plai-sir d'ai - mer est un plai-sir ex -

21
trê-me quels charmes n'a -t-il pas quand c'est l'Amour qu'on ai - me. Quoi c'est l'Amour que

24
j'ai-me, quel bon - heur ah pour le re-con-naître sans le voir dans l'éclat où je le vois pa-

27
raî-tre ne suffisait - il pas de cette prompte ar - deur qu'il a si vi-ve-ment fait naître dans mon

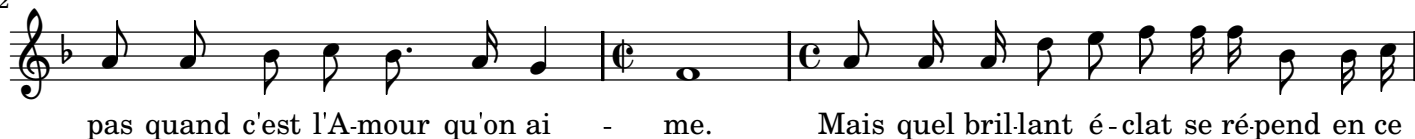
30
cœur. Si le plai-sir d'ai - mer est un plai-sir ex - trê - me quels char-mes n'a -t-il

33
pas quand c'est l'Amour qu'on ai - me. Jamais amant ne fut si beau si di-gne de toucher un

36
cœur fi-dèle et ten-dre et le moy-en de se dé-fen-dre de l'a-do - rer jus-qu'au tom -

39
beau. Si le plai-sir d'ai - mer est un plai-sir ex - trê - me quels char-mes n'a -t-il

42



AMOUR

45



SCÈNE IV

3-6 Psyché : *Arrêtez cher amant*

PSYCHE



4



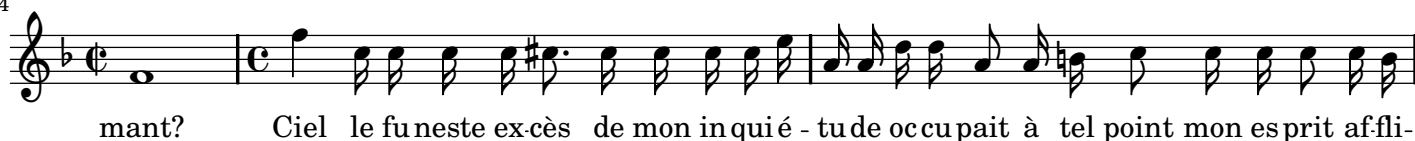
8



11



14



17

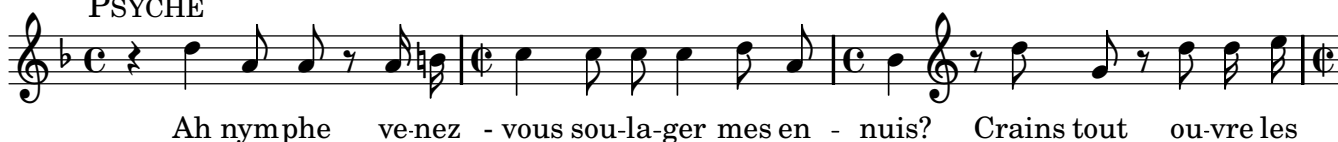


SCÈNE V

3-7 Psyché, Vénus

PSYCHÉ

VÉNUS



PSYCHÉ

4
yeux et con-nais qui je suis, c'est Ve-nus que tu vois. Dieux se pour-ra-it -il

VÉNUS

7
fai-re que Venus pour me perdre eut pu se dégui - ser? Dans l'ardeur de punir ton orgueil témé-

10
rai - re ex-près j'ai vou-lu t'a-bu-ser a-près que pour fla - ter ta beau-té cri-mi -

13
nel - le mes hon-neurs m'ont é-té ra - vis je souf-fri-ra-is qu'u-ne sim-ple mor-

PSYCHÉ

15
tel-le por-te ses vœux jus-qu'à mon fils? Dé-es-se, suivez moins une a-veu-gle co -

18
lè - re, voy-ez pour-quoi j'ai con-sen-ti d'ai - mer l'A-mour peut -il cher-cher à

VÉNUS

21
plai - re qu'il ne soit sûr aus - si - tôt de char-mer. Non je te pu-ni-

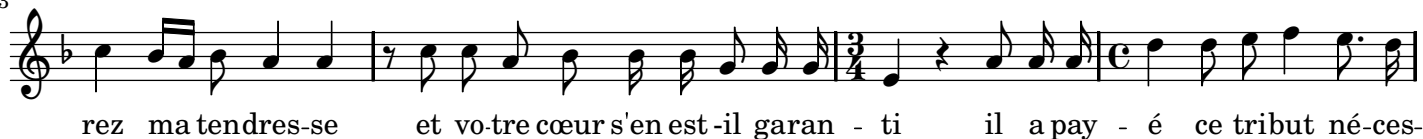
24
rai de lui paraître ai-ma-ble tes charmes l'ont réduit à t'aimer malgré moi et je te tiens seu-le cou-

PSYCHÉ

27
pa-ble des soupirs qu'il pousse pour toi. Vous ne m'écou-tez point et cependant dé -

30
es - se tout ce que je vous dis vous l'a-vez trop sen - ti. Quoi vous con-dam-ne -

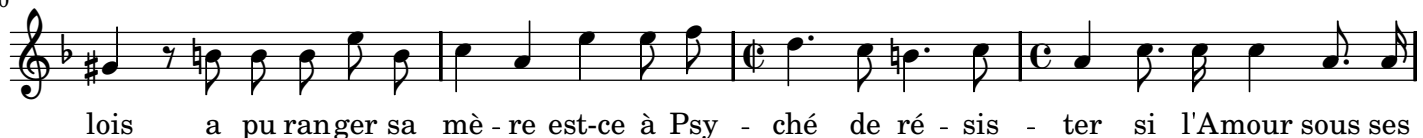
33



37



40



44

VÉNUS



48



51



55



58



3-8 RITOURNELLE



3-9 Psyché : Vous m'abandonnez donc

PSYCHÉ

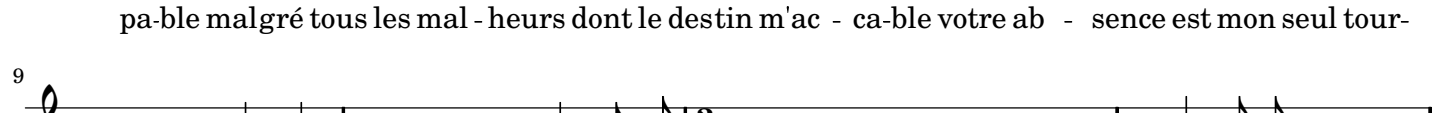


5



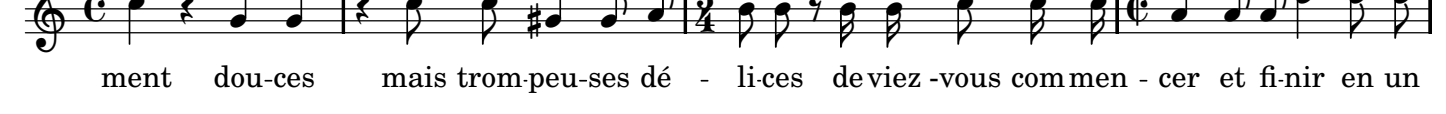
pa-ble malgré tous les mal - heurs dont le destin m'ac - ca-ble votre ab - sence est mon seul tour-

9



ment dou-ces mais trom-peu-ses dé - li-ces deviez -vous com men - cer et fi-nir en un

13



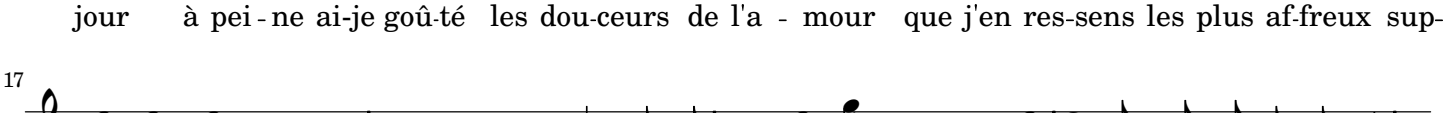
jour à pei - ne ai-je goûté les dou-ceurs de l'a - mour que j'en res-sens les plus af-freux sup-

17



pli-ces pour-quoi cher - cher le che-min des en-fers c'est la mort c'est la mort qui me le doit ap-

21



prendre les flots qu'aux malheu-reux ce fleuve tient ou - verts m'offrent celui que je dois prendre.

SCÈNE VI

3-10 Psyché, le Fleuve

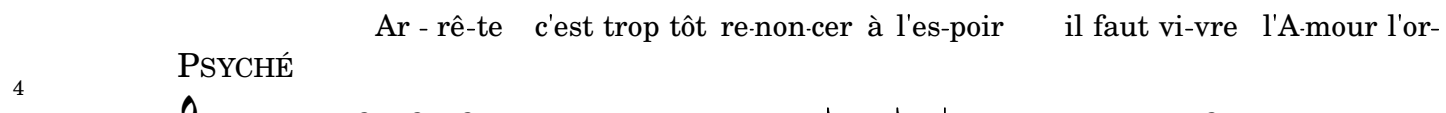
LE FLEUVE



Ar - rê-te c'est trop tôt re-non-cer à l'es-poir il faut vi-vre l'A-mour l'or-

PSYCHÉ

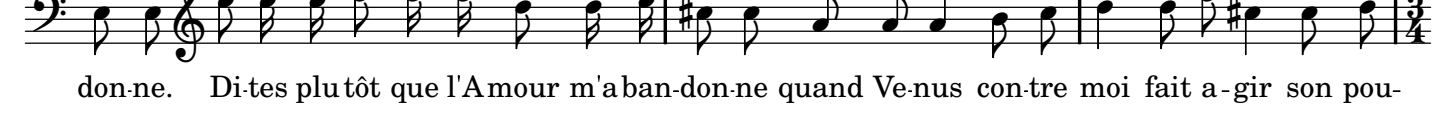
4



don-ne. Di-tes plut ôt que l'Amour m'aban-don-ne quand Ve-nus con-tre moi fait a-gir son pou-

LE FLEUVE

7



voir à descendre aux enfers sa haine m'a ré - duite. Ne crains rien; je t'en veux apprendre le che-

11



min viens i - ci pren-dre pla-ce et tu se-ras ins-trui-te des or-dres du des - tin.

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 RITOURNELLE



4-2 Psyché : *Par quels noirs et fâcheux passages*



Par quels noirs et fâcheux pas - sages m'a - t-on fait descendre aux en-



fers ce ne sont qu'a-by-mes ou-verts à sai-sir de fray-eur les plus fer - mes cou-



ra-ges. Ces lieux qui de la mort sont le tri - ste sé-jour ne re-çoi-vent ja-mais le



jour l'hor-reur en est ex-trê - me mais tous af-freux que je les vois qu'ils au-



raient de char-mes pour moi si j'y ren-con - trais ce que j'ai - me mais tous af-



freux que je les vois qu'ils au - raient de charmes pour moi si j'y rencon - trais ce que j'ai - me.

On reprend la ritournelle page 48.

4-3 Psyché : *N'y pensons plus mon bonheur a changé*



N'y pen-sons plus mon bon-heur a chan - gé j'ai vou-lu voir l'A-



mour et l'A-mour s'est ven - gé.

Vous que ces de-meu-res af-freu-ses

8

 cou-vrent d'une é-ter-nelle nuit ap-pre - nez, om-bres mal-heu - reuses, le dé-plo-rable é-

12

 tat où le ciel me ré - duit. Du plus heu-reux des - tin la gloi-re m'est cer-

16

 tai-ne et quand j'en puis jou - ir sans craindre les ja - lous un désir curi-eux dont la for-ce m'en-

20

 traî-ne me fait per - dre l'ob-jet de mes vœux les plus doux. Par-mi tous vos tour-

23

 ments om-bres con-nais-sez - vous un sup-plice é - gal à ma pei - ne par-mi tous vos tour-

27

 ments om-bres con-nais-sez - vous un sup-plice é - gal à ma pei - ne.

SCÈNE II

4-4 Air



4-5 Furies : Où penses-tu porter tes pas téméraires

PREMIÈRE FURIE	
	Où penses - tu porter tes pas té-mé-rai - re mor-tel-le té-mé-rai - re mor-
DEUXIÈME FURIE	
	Où penses - tu porter tes pas té-mé-rai - re mor-tel-le té-mé-rai - re mor-
TROISIÈME FURIE	
	Où penses - tu porter tes pas té-mé-rai - re mor-

7

tel - le quel des - tin par-mi nous t'ap - pel - le viens - tu nous bra-ver i - ci

tel - le quel des - tin par-mi nous t'ap - pel - le viens - tu nous bra-ver i - ci

tel - le quel des - tin par-mi nous t'ap - pel - le viens - tu nous bra-ver i - ci

13

bas quel des - tin par-mi nous t'ap - pel - le viens - tu nous bra-ver i - ci bas?

bas quel des - tin par-mi nous t'ap - pel - le viens - tu nous bra-ver i - ci bas?

bas quel des - tin par-mi nous t'ap - pel - le viens - tu nous bra-ver i - ci bas?

4-6 Psyché, Furies

PSYCHÉ

Sij'ai passé le stix avant l'heure fa - tale pour venir aux en - fers demander du se-

5

cours quand je vous aurai dit ma peine sans é - gale vous plaindrez avec moi le malheur de mes

9

jours.

Non non n'attends rien de fa - vo - ra - ble ja - mais dans les en-

Non non n'attends rien de fa - vo - ra - ble ja - mais dans les en-

Non non n'attends rien de fa - vo - ra - ble n'attends rien de fa-vo - ra - ble ja -

15

fers ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble ja - mais dans les en-fers

fers ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble ja - mais dans les en-fers

mais dans les en-fers ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble ja -

21

fers on ne fut on ne fut pi - toy-a - ble non non n'at-tends rien de fa - vo-

fers on ne fut on ne fut pi-toy - a - ble non non n'at-tends rien de fa - vo-

mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble non non non non n'at-tends

27

ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pi - toy-a - ble.

ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pi-toy - a - ble.

rien de fa-vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble.

33 PSYCHÉ

Ah laissez-vous tou - cher à mes tristes dou - leurs je ne viens point dans vos demeures

37

som-bres troubler le si - len-ce des om-bres j'y viens par-ler de mes mal-heurs.

Non

41

Non non n'at-tends rien de fa - vo - ra - ble ja - mais dans les en -
 Non non n'at-tends rien de fa - vo - ra - ble ja - mais dans les en -
 non n'at-tends rien de fa - vo - ra - ble n'at-tends rien de fa - vo - ra - ble ja -

46

fers ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble ja - mais dans les en -
 fers ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble ja - mais dans les en -
 mais dans les en-fers ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble ja -

52

fers on ne fut on ne fut pi - toy - a - ble non non n'at-tends rien de fa - vo -
 fers on ne fut on ne fut pi-toy - a - ble non non n'at-tends rien de fa - vo -
 mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble non non non non n'at-tends

58

ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pi - toy - a - ble.
 ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pi-toy - a - ble.
 rien de fa - vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pi-toy - a - ble.

64

PSYCHÉ

Un ordre sou ve - rain qu'il faut exé-cu-ter m'oblige à chercher votre rei ne et me la faisant

68

voir vous fi-nirez ma peine elle voudra bien m'écou - ter.

Non non n'attends

Non non n'attends

Non non n'attends rien de fa - vo-

73

rien de fa - vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers ja-mais dans les en-fers on ne

rien de fa - vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers ja-mais dans les en-fers on ne

ra-ble n'attends rien de fa-vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers ja-mais dans les en-

79

fut pi-toy - a - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pi-toy-a - ble non non n'attends

fut pi-toy - a - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pitoy - a - ble non non n'attends

fers on ne fut pi-toy - a - ble jamais dans les en fers on ne fut pitoy - a - ble non non non

87

rien de fa - vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pi - toy-a - ble.

rien de fa - vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut on ne fut pitoy - a - ble.

non n'attends rien de fa-vo - ra - ble ja-mais dans les en-fers on ne fut pitoy - a - ble.

94 PSYCHÉ

Deux mots et de ces lieux je suis prête à sor-tir con-dui-sez-moi vers Pro-ser-

97 UNE FURIE

pine. Puisqu'à la ?voir? elle s'ob - stine promptement prompte - ment qu'on l'aille aver - tir.

4-7 Furies : *Cependant montrons-lui ce que ces lieux terribles*

Ce-pen-dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor-ri-bles

Ce-pen-dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor-ri-bles

Ce-pen-dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor-ri-bles

9

ce-pen-dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor-ri-bles ce-pen-

ce-pen-dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor-ri-bles ce-pen-

ce-pen-dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor-ri-bles ce-pen-

18

dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor - ri - bles ce-pen-

dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor - ri - bles ce-pen-

dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri-bles ont d'ob-jets plus hor - ri - bles ce-pen-

26

dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri - bles ont d'ob-jets plus hor - ri - bles.

dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri - bles ont d'ob-jets plus hor - ri - bles.

dant mon-trons -lui ce que ces lieux ter - ri - bles ont d'ob-jets plus hor - ri - bles.

4-8 AIR DES FURIES

4-9 Furies : Venez venez, Nymphes de l'Achéron

PREMIÈRE FURIE
Ve-nez ve - nez nym-phes de l'A-ché - ron ve - nez

DEUXIÈME FURIE
Ve-nez ve - nez nym-phes de l'A-ché - ron ve - nez

TROISIÈME FURIE
Ve-nez ve - nez nym-phes de l'A-ché - ron ve - nez

6

nym-phes de l'A-ché - ron ai-dez -nous à pu-nir l'au-da - ce cri-mi-nel - le d'u-ne

nym-phes de l'A-ché - ron ai-dez -nous à pu-nir l'au-da - ce cri-mi-nel - le d'u-ne

nym-phes de l'A-ché - ron ai-dez -nous à pu-nir l'au-da - ce cri-mi-nel - le d'u-ne

14

fiè-re mor-tel-le qui vient trou-ble-r l'em-pi-re de Plu-ton ai-dez -nous à pu-nir l'auda-

23

ce cri-mi-nel-le d'u-ne fiè-re mor-tel-le qui vient trou-ble-r l'em-pi-re de Plu-ton.

SCÈNE III

4-10 Nymphes, Psyché : *En vain ce soin vous embarrasse*

PREMIÈRE
NYPHE

En vain ce soin vous em-barras-se nous avons l'ordre al-lez al-

DEUXIÈME
NYPHE

En vain ce soin vous embar-ras-se nous avons l'ordre al-lez al-

PSYCHÉ

6

lez et vous quit-tez la pla-ce

lez et vous quit-tez la pla-ce

Que m'est-il per-mis d'es-pé-rer me fe-ra-t-on en-

10

Psy - ché ces-sez de sou-pi - rer si Ve-nus vous pour-

fin con-duire à vo-tre rei-ne?

14

suit on fléchira sa haine.

Quoi l'on sait dans ce noir sé - jour à quels maux Venus nous des-

18

Mer-cure en-vo-yé par l'A-mour vient d'en instrui-re Pro-ser - pi-ne. Elle sait quel pré-

ti - ne?

21

sent Ve-nus attend de vous et pour vous l'appor - ter el-le se sert de nous.

Ah que mes

26

pei-nes sont charman-tes puisque l'Amour cherche à les soula - ger ah que mes pei-nes sont char-

34

man-tes puisque l'Amour cherche à les sou-la - ger. Dès qu'il veut rendre un mal lé - ger il n'a

42

plus de chaî-nes pe - san - tes dès qu'il veut rendre un mal lé - ger il n'a plus de

49

chaî-nes pe-san-tes. Ah que mes pei-nes sont charman-tes puisque l'A-mour cherche à les soula-

57

ger ah que mes pei-nes sont char-man - tes puis-que l'A-mour cherche à les sou - la-

64

Il doit être bien doux d'aimer comme vous faites.

Il doit être bien doux d'aimer comme vous faites.

ger. Et n'aime-t-on pas où vous

68

L'A-mour a - ni-me l'u - ni-vers tout cède aux ar - deurs qu'il ins -

L'A-mour a - ni-me l'u - ni-vers tout cède aux ar - deurs qu'il ins -

ête-t-on?

74

pi - re - re. Et jus-que dans les En - fers on re-con -

pi - re - re. Et jus-que dans les En - fers on re-con-nait on re-con -

80

nait son em - pi - re et jus-que dans les En - fers on re-con-nait son em - pi - re et

nait son em-pi - re et jus-que dans les En - fers on re-con-nait son em - pi -

86

jusque dans les En-fers on re-con-nait on re-connait son em - pi - re et jusque dans les En-

re et jusque dans les En-fers on re-connait son em - pi - re et jusque dans les En-

92

fers on re - connait son em - pi - re.

fers on re-con - nait son em-pi - re.

Et qui s'en voudrait ga-ran - tir mais de ces

98

Per-dez l'ef-froi dont vos sens sont gla-

Per-dez l'ef-froi dont vos sens sont gla-

lieux par où sor-tir tout ce que je vois m'in-ti - mi-de.

102

cés nous al-lons vous ser-vir de gui-de vous noirs es - prits dis-pa-rai-sez.

cés nous al-lons vous ser-vir de gui-de vous noirs es - prits dis-pa-rai-sez.

FIN DU QUATRIÈME ACTE

CINQUIÈME ACTE

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 RITOURNELLE



5-2 Psyché : *Si je fais vanité de ma tendresse extrême*



32



36



40



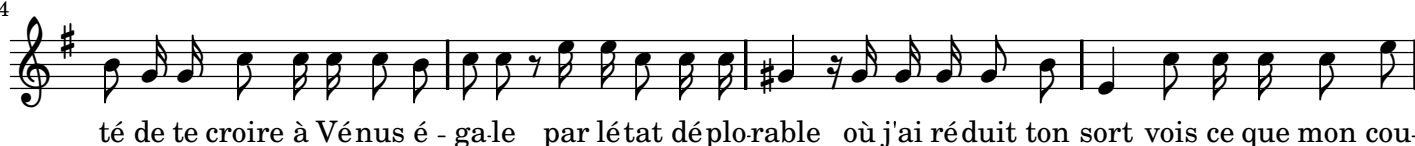
SCÈNE II

5-3 Vénus, Psyché

VÉNUS



4



8



PSYCHÉ

11



VÉNUS

14



17



20



PSYCHÉ

VÉNUS

23
cœur ne peut être arra - ché. Viens cher a-mant viens revoir ta Psyché! Les maux dont tes sou-

27
pirs marquent la vi-o - len-ce à la pi-tié pour toi de-vraient m'in-téres - ser mais le plai-

31
sir de la ven-gean-ce est trop doux pour y re-non-cer mais le plai-sir de la ven-gean-ce

35
mais le plai-sir de la ven-gean-ce est trop doux est trop doux pour y re - non - cer.

SCÈNE III

5-4 Mercure, Vénus

8
MERCURE
Vous croyez trop la ja-lou-se co-lè-re qui vous a-ni - me contre un

VÉNUS
11
fils. Quoi Mer - cure on aura pour moi du mé - pris je pourrai me venger et n'oserai le

MERCURE
15
fai-re. L'Amour est venu dans les cieux Jupiter a reçu sa plain te et n'envi-sage qu'avec

18
crain-te le dé-sordre é-ter - nel qui me-na - ce les dieux par l'or-dre du des-

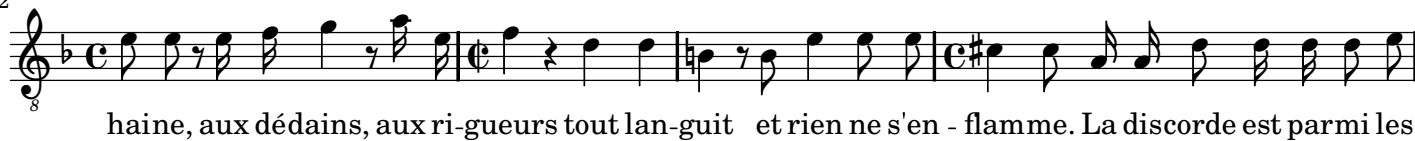
21
tin Psyché vous est sou-mise quand vous le pour sui-vez son sort dépend de vous mais voy -

25
ez dans cette entreprise quels mal-heurs ont déjà sai si votre cou-roux. L'Amour dont les en-

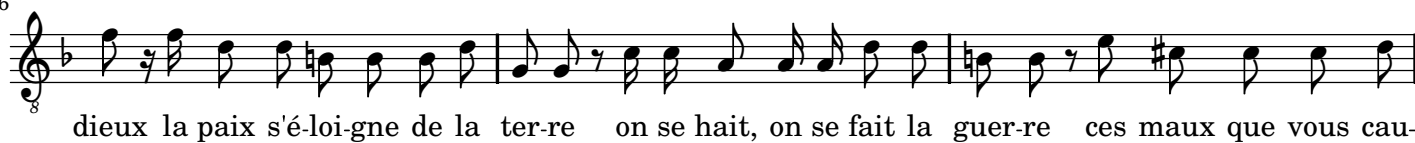
28



32



36



VÉNUS

39



45



52



59



MERCURE

66



73



80

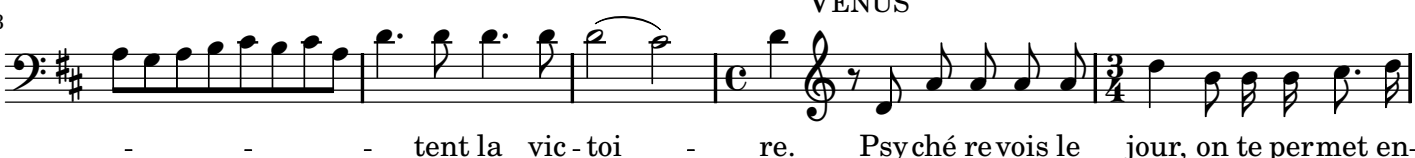


90



VÉNUS

43 VÉNUS



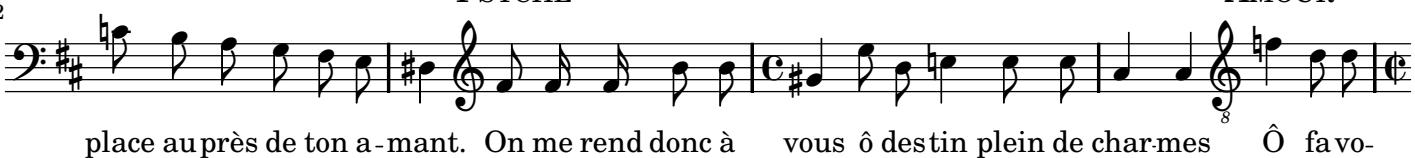
- - - tent la vic-toi - re. Psyché revois le jour, on te permet en-

48 JUPITER



fin de vi-vre pour l'a - mour. Vous y con-sen - tez? quel-le gloi-re! Viens pren-dre

52 AMOUR



place auprès de ton a-mant. On me rend donc à vous ô destin plein de char-mes Ô fa-vo-

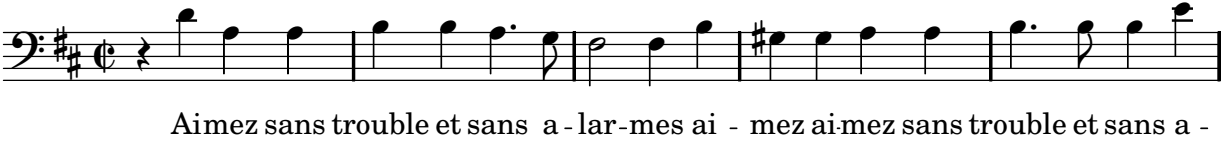
56 AMOUR



ra-ble chan-ge-ment Ô des-tin plein de char-mes Ô fa-vo-ra-ble chan-ge-ment!

5-7 Jupiter : *Aimez sans trouble et sans alarmes*

JUPITER



Aimez sans trouble et sans a-lar-mes ai - mez aimez sans trouble et sans a -

6



lar - mes. Vous, dieux, ac-cou-rez tous et dans cet heu-reux jour cé-lé-

12



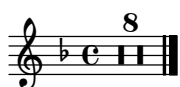
brez à l'en-vie la gloi - - - re de l'Amour et dans cet heu-reux

18



jour cé-lé-brez à l'en-vie la gloi - - - re de l'A-mour.

5-8 Ritournelle



5-9 Apollon : *Unissons-nous, troupe immortelle*

APOLLON



U - nis - sons - nous, troupe im-mor-tel - le le dieu d'A -

3
8
mour devient heureux a - mant et Venus a repris sa douceur na-tu-tel-le en faveur d'un

7
8
1. 2.
fils si charmant fils si charmant. Il va goûter en paix a-près un long tour-

11
8
ment u - ne fé-li - ci - té u - ne fé-li - ci - té qui doit être é - ter - nel - le.

5-10 CHŒUR

Cé-lé-brons cé-lé-brons ce grand jour cé-lé-brons ce grand jour
Cé-lé-brons cé-lé-brons ce grand jour cé-lé-brons ce grand jour
Cé-lé-brons cé-lé-brons ce grand jour cé-lé-brons ce grand jour
Cé-lé-brons cé-lé-brons ce grand jour cé-lé-brons ce grand jour

5
8
cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le que nos
cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le que nos
cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le que nos
cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le cé-lé-brons tous u-ne fê-te si bel - le que nos

10

chants en tous lieux en por - tent la mé-moi - re que nos chants en tous lieux en portent la mé-
 chants en tous lieux en por - tent la mé-moi - re que nos chants en tous lieux en portent la mé-
 chants en tous lieux en por - tent la mé-moi - re que nos chants en tous lieux en portent la mé-
 chants en tous lieux en portent la mé-moi - re.

14

moi - re. Qu'ils fassent reten - tir qu'ils fassent reten - tir reten-tir retentir qu'ils
 moi - re. Qu'ils fassent reten - tir qu'ils fassent reten - tir reten-tir retentir qu'ils
 moi - re. Qu'ils fassent reten - tir qu'ils fassent reten - tir reten-tir retentir qu'ils
 Qu'ils fassent reten - tir qu'ils fassent reten - tir qu'ils fassent reten-tir retentir qu'ils

18

fassent retentir reten-tir le céleste sé-jour le céleste sé-jour qu'ils fassent reten-tir le céleste sé-
 fassent retentir reten-tir le céleste sé-jour le céleste sé-jour qu'ils fassent reten-tir le céleste sé-
 fassent retentir reten-tir le céleste sé-jour le céleste sé-jour qu'ils fassent reten-tir le céleste sé-
 fassent retentir reten-tir le céleste sé-jour le cé-les te sé-jour qu'ils fassent reten-tir le céleste sé-

23

jour. Chantons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le qui tôt ou tard ne se

jour. Chantons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le qui tôt ou tard ne se

jour. Chantons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le qui tôt ou tard ne se

33

Chantons ré-pé-tons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me

rende à l'amour. Chantons ré-pé-tons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me

rende à l'amour. Chantons ré-pé-tons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me

rende à l'amour. Chantons ré-pé-tons répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me

47

si cru-el - le qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour.

si cru-el - le qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour chan-tons répétons tour à tour

si cru-el - le qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour chan-tons répétons tour à tour

si cru-el - le qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour chan-tons répétons tour à tour

56

Chantons répé-

Chantons répé-

qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le qui tôt ou tard ne se rende à l'a mour. Chantons répé-

Chantons répé-

69

tons tour à tour répétons tour à tour

tons tour à tour répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le

tons tour à tour répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le qui tôt ou

tons tour à tour répétons tour à tour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le

80

qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le

qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le

tard ne se rende à l'a - mour qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le

qu'il n'est point d'â-me si cru-el - le si cru-el - le

90

qui tôt ou tard qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour.

qui tôt ou tard qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour.

qui tôt ou tard qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour.

qui tôt ou tard qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour qui tôt ou tard ne se rende à l'a-mour.

5-11 Ritournelle**5-12** Bacchus : *Si quelque fois suivant nos douces lois*

BACCHUS

Si quel-que fois sui-vant nos dou - ces lois la rai-son se

perd et s'oubli - e ce que le vin nous cause de fo - li - e commence et fi - nit en un jour ce

que le vin nous cause de fo - li - e com-mence et fi - nit en un jour jour. Mais quand un

cœur est e - ni - vré d'a-mour sou-vent c'est pour tou - te la vi - e mais quand un

cœur est e - ni - vré d'a-mour sou-vent sou-vent c'est pour tou - te la vi - e.

5-13 Mome : *Je cherche à médire sur la Terre et dans les cieux*

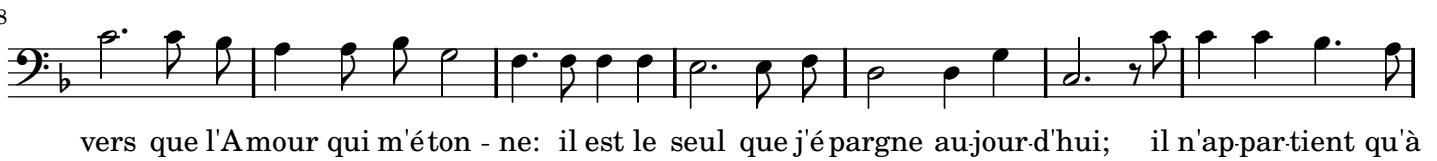
MOME

Je cherche à mé-di - re sur la terre et dans les cieux; je sou-

9



18



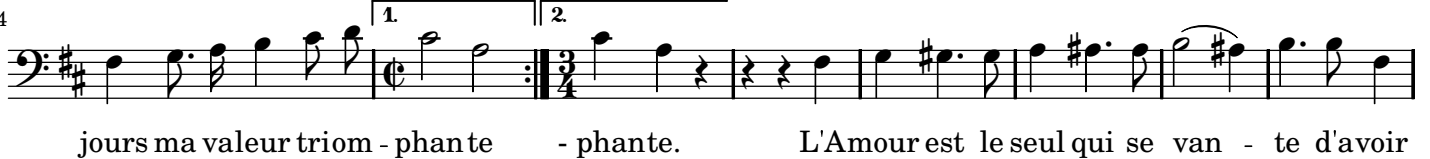
25



5-14 Mars : *Mes plus fiers ennemis, vaincus ou pleins d'effroi*



4



12



5-15 Chœur : *Chantons les plaisirs charmants*



9

mants chan-tons chan-tons les plai-sirs char-mants des heu-reux a - mants. Répondez - nous trom-

mants chan-tons chan-tons les plai-sirs char-mants des heu-reux a - mants. Répondez - nous trom-

mants chan-tons chan-tons les plai-sirs char-mants des heu-reux a - mants. Répondez - nous trom-

mants chan-tons chan-tons les plai-sirs char-mants des heu-reux a - mants. Répondez - nous trom-

16

pettes timbales et tambours Répondez - nous trompettes timbales et tambours

pettes timbales et tambours Répondez - nous trompettes timbales et tambours

pettes timbales et tambours Répondez - nous trompettes timbales et tambours

pettes timbales et tambours Répondez - nous trompettes timbales et tambours

22

Répondez - nous trom-pet-tes tim bales et tam-bours Ac-cor-dez

Répondez - nous trom-pet-tes tim bales et tam-bours Ac-cor-dez

Répondez - nous trom-pet-tes tim bales et tam-bours Ac-cor-dez

Répondez - nous trom-pet-tes tim bales et tam-bours Ac-cor-dez

30

-vous tou-jours a - vec le doux son des mu - set - tes ac-cor-dez -vous tou-jours tou-jours a -

-vous tou-jours a - vec le doux son des mu - set - tes ac-cor-dez -vous tou-jours tou-jours a -

-vous tou-jours a - vec le doux son des mu - set - tes ac-cor-dez -vous tou-jours tou-jours a -

-vous tou-jours a - vec le doux son des mu - set - tes ac-cor-dez -vous tou-jours tou-jours a -

39

vec le doux son des mu-set-tes. Accordez -vous tou-jours a - vec le doux chant des a -mours a -

vec le doux son des mu-set-tes. Accordez -vous tou-jours a - vec le doux chant des a -mours a -

vec le doux son des mu-set-tes. Accordez -vous tou-jours a - vec le doux chant des a -mours a -

vec le doux son des mu-set-tes. Accordez -vous tou-jours a - vec le doux chant des a -mours a -

55

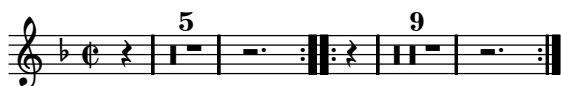
vec le doux chant des a-mours. Accordez -vous toujours a - vec le doux chant des a-mours.

vec le doux chant des a-mours. Accordez -vous toujours a - vec le doux chant des a-mours.

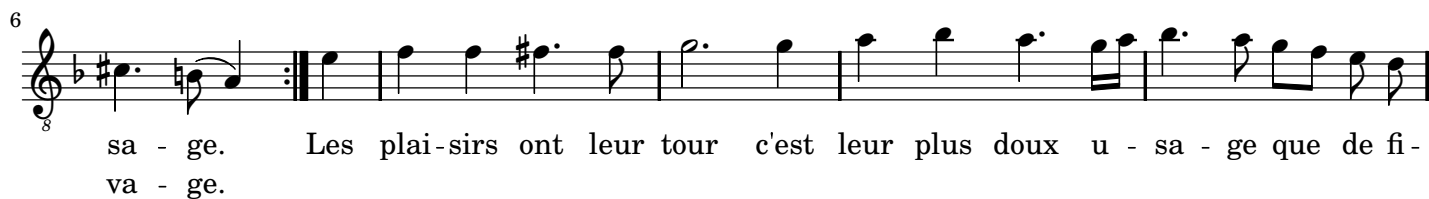
vec le doux chant des a-mours. Accordez -vous toujours a - vec le doux chant des a-mours.

vec le doux chant des a-mours. Accordez -vous toujours a - vec le doux chant des a-mours.

5-16 Ritournelle

5-17 Apollon : *Le dieu qui nous engage à lui faire la cour*

Le dieu qui nous en-ga - ge à lui fai - re la cour dé-fend qu'on soit trop
Ce se-raït grand domma - ge qu'en ce charmant sé-jour on eut un cœur sau-



sa - ge. Les plai-sirs ont leur tour c'est leur plus doux u - sa - ge que de fi-
va - ge.



nir les soins du jour la nuit est le par-ta - ge des jeux et de l'a-mour.

5-18 Ritournelle

5-19 *Gardez-vous, beautés sévères*

Gardez - vous beautés sé - vè-res les amours sont trop d'af-fai-res craignez tou-
On ne peut ai-mers sans pei-ne il est peu de dou-ces chaînes

Gardez - vous beau - tés sé - vè-res les amours sont trop d'af-fai-res craignez tou-
On ne peut ai - mer sans pei-ne il est peu de dou - ces chaînes



jours de vous laisser charmer - mer. Quand il faut que l'on sou-pi-re tout le mal n'est pas

jours de vous laisser charmer - mer. Quand il faut que l'on sou-pi-re tout le mal n'est pas

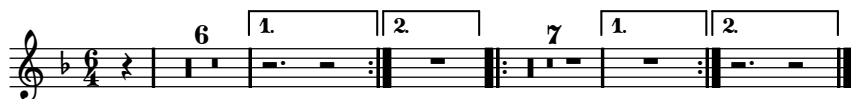
20



de s'enflammer le mar-ti - te de le di - re coû-te plus cent fois que d'aimer.

de s'enflammer le mar-ti - te de le di - re coû-te plus cent fois que d'aimer.

5-20 PREMIER AIR



5-21 Bacchus : *Admirons le jus de la treille*

BACCHUS



Ad-mirons le jus de la treil-le qu'il est puissant qu'il a d'attraits il

sert au dou-ceurs de la paix et dans la guerre et dans la guerre il fait mer-veil - le

- le. Mais sur-tout pour les a - mours le vin le vin est d'un grand se-

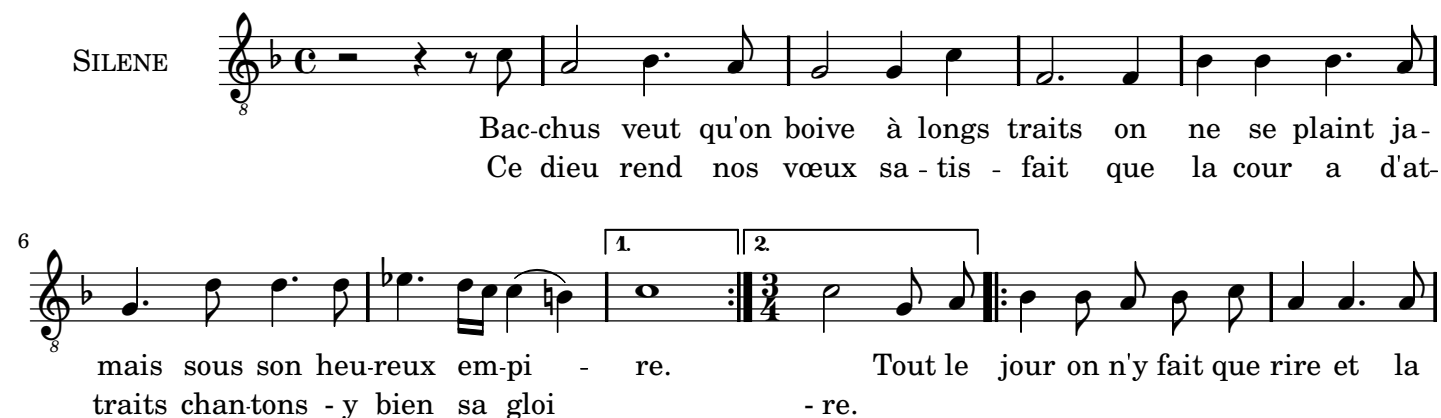
cours mais sur-tout mais sur-tout pour les a-mours le vin le vin est d'un grand se-cours.

5-22 DEUXIÈME AIR



5-23 Silène : *Bacchus veut qu'on boive à longs traits*

SILENE



Bac-chus veut qu'on boive à longs traits on ne se plaint ja-

Ce dieu rend nos vœux sa - tis - fait que la cour a d'at-

mais sous son heu-reux em-pi - re. Tout le jour on n'y fait que rire et la

traits chan-tons - y bien sa gloi - re.

12



20



5-24 Voulez-vous des douceurs parfaites



8



15



22

chez qu'au fond des pots. Les grandeurs sont su-jet - tes à cent pei-nes se - crè -
 chez qu'au fond des pots
 pots qu'au fond des pots.
Fin.

30

tes à cent pei-nes se - crè - tes.
 L'a-mour fait per - dre le re-pos l'a-mour fait

37

C'est là que sont les ris les jeux les chan-son-net -
 per - dre le re - pos.

45

tes c'est là que sont les ris les jeux les chan-son-net - tes.
 C'est dans le vin qu'on trou-

52

ve les bons mots c'est dans le vin c'est dans le vin qu'on trou - ve les bons mots.
Dal Segno.

5-25 ENTRÉE POUR LA SUITE DE MOME

5-26 Mome : *Folatrions, divertissons-nous*

MOME

Fola-trons fola-trons diver - tissons - nous rail-lons rail-ons nous ne saurions mieux

8

fai - re. La rail - le - rie est néces-sai - re dans les jeux dans les jeux les plus doux.

16

Sans la dou-ceur que l'on goûte à mé - di - re on trouve peut de plai-sirs sans en - ne-

23

mi on trouve peut de plai-sirs sans en - ne - mi. Rien n'est si plaisant que de ri - re

31

quand on rit quand on rit _____ aux dépend d'au-trui rien n'est si plaisant que de

39



5-27 *Laissons en paix toute la terre*



4



8



13



5-28 PRÉLUDE



5-29 RONDEAU DES ENSEIGNES



5-30 DEUXIÈME AIR



On reprend le chœur *Chantons les plaisirs charmants* page 72.

FIN DU CINQUIÈME ET DERNIER ACTE.